EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 21.11.2008
KOM(2008) 788 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG, Euratom)

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2008 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

[SEK(2008) 2875]

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

BAKGRUND

Motiv och syfte

Enligt artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska rådet, på förslag av kommissionen och på grundval av en rapport från Eurostat, före utgången av varje år fatta beslut om anpassning av lönerna och pensionerna, med verkan från och med den 1 juli.

Allmän bakgrund

Enligt artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska anpassningen av lönerna och pensionerna beräknas direkt på grundval av köpkraftsutvecklingen för lönerna för nationella tjänstemän i central statsförvaltning (särskild indikator), förändringar av levnadskostnaderna i Bryssel (internationellt index) och de av Eurostat beräknade ekonomiska pariteterna.

Den särskilda indikatorn mäter den inflationsrensade utvecklingen av nettolönerna för nationella tjänstemän i medlemsstaternas centrala statsförvaltningar. Eurostat har beräknat värdet på denna indikator på grundval av de uppgifter som lämnats av de åtta medlemsstater som anges i artikel 1.4 i bilaga XI.

Det internationella indexet för Bryssel mäter förändringarna i levnadskostnaderna i Bryssel för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna. Eurostat har fastställt detta index på grundval av de uppgifter som lämnats av de belgiska myndigheterna.

De ekonomiska pariteterna för löner fastställer likvärdigheten i köpkraft för lönerna mellan referensstaden Bryssel och på andra anställningsorter. Eurostat har beräknat dessa pariteter i överenskommelse med de nationella statistikorganen.

De ekonomiska pariteterna för pensioner fastställer likvärdigheten i köpkraft för pensionerna mellan referenslandet Belgien och i andra bosättningsländer. Eurostat har beräknat dessa pariteter i överenskommelse med de nationella statistikorganen.

Gällande bestämmelser

Förslaget läggs fram varje år i syfte att anpassa löner och pensioner.

Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden

Ej tillämpligt.

SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

Samråd med berörda parter

Samrådsformer, sektorer som främst berörs och uppgiftslämnarnas allmänna profil

Förslaget har diskuterats med personalens företrädare enligt gällande förfaranden.

Sammanfattning av de inkomna svaren och av det sätt på vilket de har beaktats

Synpunkterna från de parter med vilka samråd har ägt rum har beaktats i förslaget.

Extern experthjälp

Någon extern experthjälp har inte behövts.

Konsekvensanalys

- Syftet med förslaget är att anpassa löner och pensioner i enlighet med gällande lagstiftning.

- Någon alternativ åtgärd medges inte enligt gällande lagstiftning.

RÄTTSLIGA ASPEKTER

Sammanfattning av den föreslagna åtgärden

Eurostat har i enlighet med artikel 1 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna utarbetat en rapport om utvecklingen av levnadskostnaderna i Bryssel, utvecklingen av köpkraften för lönerna för nationella tjänstemän i central statsförvaltning och de ekonomiska pariteter från vilka korrigeringskoefficienterna härleds.

3.1. ANPASSNING AV LÖNER OCH PENSIONER I BELGIEN OCH LUXEMBURG

Den genomsnittliga utvecklingen av köpkraften för de nationella tjänstemännens löner under referensperioden, uppmätt med den särskilda indikatorn, är -1,3 %.

Förändringen av levnadskostnaderna i Bryssel under referensperioden, uppmätta med det av Eurostat beräknade internationella indexet, är 4,4 %.

Enligt artikel 3.2 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska anpassningen motsvara produkten av den särskilda indikator och det internationella index för Bryssel som fastställts av Eurostat.

Den föreslagna anpassningen av lönerna och pensionerna i Belgien och Luxemburg är alltså 3,0 %.

Enligt artikel 3.5 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska ingen korrigeringskoefficient tillämpas i Belgien och Luxemburg.

3.2. ANPASSNING AV LÖNER OCH PENSIONER UTANFÖR BELGIEN OCH LUXEMBURG

Anpassningarna av lönerna och pensionerna utanför Belgien och Luxemburg ska motsvara produkten av anpassningen i Belgien och Luxemburg och variationen i korrigeringskoefficienterna och växelkursen.

De i förordningen angivna korrigeringskoefficienterna för löner, pensioner och överföringar av en del av lönen har beräknats på följande sätt:

Korrigeringskoefficienter för TJÄNSTEMÄN utanför Belgien och Luxemburg:

Eurostat har i överenskommelse med nationella statistikkontor beräknat de ekonomiska pariteter som för den 1 juli fastställer likvärdigheten i köpkraft mellan lönerna i referensstaden Bryssel och på övriga anställningsorter.

Korrigeringskoefficienterna för lönerna till de tjänstemän och övriga anställda som tjänstgör i andra medlemsstater än Belgien och Luxemburg fastställs på grundval av förhållandet mellan dessa ekonomiska pariteter och de växelkurser som används den 1

juli.

- Korrigeringskoefficienter för PENSIONER utanför Belgien och Luxemburg och korrigeringskoefficienter för ÖVERFÖRINGAR:

Eurostat har i överenskommelse med nationella statistikkontor beräknat de ekonomiska pariteter som för den 1 juli fastställer likvärdigheten i köpkraft mellan pensionerna i Belgien och övriga bosättningsländer.

Korrigeringskoefficienterna för pensionerna till personer som är bosatta i andra länder än Belgien och Luxemburg fastställs på grundval av förhållandet mellan dessa ekonomiska pariteter och de växelkurser som används den 1 juli.

Dessa koefficienter är i enlighet med artikel 17 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna direkt tillämpliga på de överföringar som tjänstemän och övriga anställda företar.

I enlighet med artikel 20 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska dessa korrigeringskoefficienter för pensioner tillämpas enbart på den del av pensionen som motsvarar de pensionsrättigheter som förvärvats före den 1 maj 2004.

I enlighet med artikel 20.2 i bilaga XIII ska de korrigeringskoefficienter som är tillämpliga för pensionerna vara resultatet av ett vägt genomsnitt av de koefficienter som tillämpas för tjänstemännen och de koefficienter som beräknas för pensionerna.

- Dag då korrigeringskoefficienterna får verkan:

Korrigeringskoefficienterna får verkan den 1 juli på alla orter utom de med kraftig ökning av levnadsomkostnaderna, där korrigeringskoefficienterna träder i kraft den 16 maj om ökningen av levnadskostnaderna är högre än 6,3 %, eller den 1 maj om den är högre än 12,6 %.

Förändringarna av levnadskostnaderna utanför Belgien och Luxemburg mäts med implicita index. Dessa index beräknas genom att det internationella indexet för Bryssel multipliceras med förändringen i den ekonomiska pariteten.

Datum för denna anpassnings ikraftträdande infaller tidigare för de orter som anges i förordningen.

Rättslig grund

Den rättsliga grunden är tjänsteföreskrifterna, särskilt bilaga XI.

Subsidiaritetsprincipen

Förslaget avser ett område där gemenskapen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

Proportionalitetsprincipen

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

- En rådsförordning föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

- Kostnaden är en direkt följd av tillämpningen av den anpassningsmetod som fastställs i tjänsteföreskrifterna.

Val av regleringsform

Föreslagen regleringsform: förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

- En rådsförordning föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

BUDGETKONSEKVENSER

De effekter som anpassningen av lönerna och pensionerna har för de administrativa utgifterna och intäkterna redovisas närmare i den bifogade finansieringsöversikten.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG, Euratom)

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2008 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68, särskilt artiklarna 63, 64, 65 och 82 i tjänsteföreskrifterna och bilagorna VII, XI och XIII till samma tjänsteföreskrifter samt artiklarna 20.1, 64 och 92 i anställningsvillkoren för övriga anställda,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) För att se till att köpkraften för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna utvecklas parallellt med köpkraften för tjänstemän i medlemsstaternas statsförvaltningar är det lämpligt att inom ramen för 2008 års översyn av lönenivån justera lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Datumet ”1 juli 2007” i artikel 63 andra stycket i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 ersättas med datumet ”1 juli 2008”.

Artikel 2

Den för beräkningen av lönerna och pensionerna tillämpliga tabellen över grundmånadslönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 ersättas med följande tabell:

1/07/2008	LÖNEKLASSS				
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5
16	16.299,08	16.983,99	17.697,68		
15	14.405,66	15.011,01	15.641,79	16.076,97	16.299,08
14	12.732,20	13.267,22	13.824,73	14.209,36	14.405,66
13	11.253,14	11.726,01	12.218,75	12.558,70	12.732,20
12	9.945,89	10.363,83	10.799,33	11.099,79	11.253,14
11	8.790,51	9.159,90	9.544,81	9.810,36	9.945,89
10	7.769,34	8.095,82	8.436,01	8.670,72	8.790,51
9	6.866,80	7.155,35	7.456,03	7.663,46	7.769,34
8	6.069,10	6.324,13	6.589,88	6.773,22	6.866,80
7	5.364,07	5.589,48	5.824,35	5.986,40	6.069,10
6	4.740,94	4.940,16	5.147,76	5.290,97	5.364,07
5	4.190,20	4.366,28	4.549,76	4.676,34	4.740,94
4	3.703,44	3.859,06	4.021,22	4.133,10	4.190,20
3	3.273,22	3.410,76	3.554,09	3.652,97	3.703,44
2	2.892,98	3.014,55	3.141,22	3.228,61	3.273,22
1	2.556,91	2.664,35	2.776,31	2.853,56	2.892,98

Artikel 3

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara de som anges i kolumn 2 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna, på överföringar för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 januari 2009 vara de som anges i kolumn 3 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med 1 juli 2008 vara de som anges i kolumn 4 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med 16 maj 2008 vara de som anges i kolumn 5 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med 1 maj 2008 vara de som anges i kolumn 6 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med 16 maj 2008 vara de som anges i kolumn 7 i tabellen nedan.

1	2	3	4	5	6	7
Land/ort	**Lön** 1.7.2008	**Överföring** 1.1.2009	**Pension** 1.7.2008	**Lön** 16.5.2008	**Lön** 1.5.2008	**Pension** 16.5.2008
Bulgarien		62,5	100,0	70,5		
Tjeckien	98,1	91,1	100,0			
Danmark	139,4	136,4	136,4			
Tyskland	98,9	99,4	100,0			
Bonn	98,0					
Karlsruhe	96,4					
München	105,3					
Estland		81,9	100,0	85,0		
Grekland	95,0	94,9	100,0			
Spanien	101,6	96,0	100,0			
Frankrike	115,5	106,3	106,3			
Irland	121,9	118,5	118,5			
Italien	111,5	107,6	107,6			
Varese	98,6					
Cypern	89,2	91,9	100,0			
Lettland		79,8	100,0		85,1	
Litauen		71,9	100,0	76,3		
Ungern	94,0	81,6	100,0			
Malta	85,0	86,7	100,0			
Nederländerna	109,1	101,5	101,5			
Österrike	107,8	106,9	106,9			
Polen		84,6	100,0	93,8		
Portugal	91,7	91,0	100,0			
Rumänien		66,9	100,0		75,2	
Slovenien		86,0	100,0	90,2		
Slovakien	87,3	81,9	100,0			
Finland	119,8	116,2	116,2			
Sverige	115,3	111,5	111,5			
Förenade kungariket		105,4		125,6		105,4
Culham				100,9		

Artikel 4

Ersättning vid föräldraledighet enligt artikel 42a andra och tredje stycket i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 878,32 euro respektive – för ensamstående föräldrar – 1 171,09 euro.

Artikel 5

Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 164,27 euro.

Tillägget för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 358,96 euro.

Utbildningstillägget enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 243,55 euro.

Utbildningstillägget enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 87,69 euro.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 486,88 euro.

Artikel 6

Kilometerersättningen enligt artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 januari 2009 vara följande:

0 euro per km för 0 till 200 km

0,3651 euro per km för 201 till 1 000 km

0,6085 euro per km för 1 001 till 2 000 km

0,3651 euro per km för 2 001 till 3 000 km

0,1216 euro per km för 3 001 till 4 000 km

0,0586 euro per km för 4 001 till 10 000 km

0 euro per km över 10 000 km.

Till kilometerersättningen ska läggas ett schablontillägg på

– 182,54 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 725 km och 1 450 km,

– 365,04 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 450 km.

Artikel 7

Dagtraktamentet enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara

– 37,73 euro för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg, och

– 30,42 euro för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 8

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska med verkan från och med 1 juli 2008 vara

– 1 074,14 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

– 638,68 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 9

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 1 288,19 euro respektive 2 576,39 euro och schablonavdraget ska vara 1 171,09 euro.

Artikel 10

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 63 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska med verkan från och med den 1 juli 2008 ersättas med följande tabell:

1/07/2008		LÖNEKLASS			
KATEGORI	GRUPP	1	2	3	4
A	I	6.565,32	7.378,56	8.191,80	9.005,04
	II	4.765,00	5.229,31	5.693,62	6.157,93
	III	4.004,25	4.182,62	4.360,99	4.539,36
B	IV	3.846,60	4.223,18	4.599,76	4.976,34
	V	3.021,43	3.220,60	3.419,77	3.618,94
C	VI	2.873,61	3.042,79	3.211,97	3.381,15
	VII	2.571,98	2.659,49	2.747,00	2.834,51
D	VIII	2.324,67	2.461,59	2.598,51	2.735,43
	IX	2.238,75	2.269,94	2.301,13	2.332,32

Artikel 11

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska med verkan från och med den 1 juli 2008 ersättas med följande tabell:

TJÄNSTE-	1/07/2008	LÖNEKLASS						
GRUPP	LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.618,70	5.735,55	5.854,82	5.976,58	6.100,87	6.227,74	6.357,25
	17	4.965,96	5.069,23	5.174,64	5.282,26	5.392,10	5.504,24	5.618,70
	16	4.389,04	4.480,31	4.573,49	4.668,59	4.765,68	4.864,79	4.965,96
	15	3.879,15	3.959,82	4.042,17	4.126,23	4.212,03	4.299,63	4.389,04
	14	3.428,49	3.499,79	3.572,57	3.646,87	3.722,70	3.800,12	3.879,15
	13	3.030,19	3.093,21	3.157,53	3.223,19	3.290,22	3.358,65	3.428,49
III	12	3.879,08	3.959,75	4.042,09	4.126,14	4.211,95	4.299,53	4.388,94
	11	3.428,46	3.499,75	3.572,53	3.646,82	3.722,65	3.800,06	3.879,08
	10	3.030,18	3.093,19	3.157,51	3.223,17	3.290,20	3.358,62	3.428,46
	9	2.678,17	2.733,86	2.790,71	2.848,74	2.907,98	2.968,45	3.030,18
	8	2.367,05	2.416,27	2.466,52	2.517,81	2.570,17	2.623,61	2.678,17
II	7	2.678,11	2.733,81	2.790,67	2.848,71	2.907,97	2.968,45	3.030,19
	6	2.366,93	2.416,16	2.466,42	2.517,72	2.570,08	2.623,54	2.678,11
	5	2.091,91	2.135,42	2.179,84	2.225,18	2.271,46	2.318,70	2.366,93
	4	1.848,85	1.887,30	1.926,56	1.966,63	2.007,53	2.049,29	2.091,91
I	3	2.277,64	2.324,91	2.373,16	2.422,41	2.472,69	2.524,01	2.576,39
	2	2.013,53	2.055,32	2.097,98	2.141,52	2.185,96	2.231,33	2.277,64
	1	1.780,05	1.816,99	1.854,70	1.893,20	1.932,49	1.972,59	2.013,53

Artikel 12

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara

– 807,93 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

– 479,00 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 13

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 966,15 euro respektive 1 932,29 euro och schablonavdraget ska vara 878,32 euro.

Artikel 14

Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1.1 första stycket i rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76[1] ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara 368,17 euro, 555,70 euro, 607,58 euro respektive 828,33 euro.

Artikel 15

Beloppen i artikel 4 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68[2] ska med verkan från och med den 1 juli 2008 multipliceras med en koefficient på 5,314614.

Artikel 16

Tabellen i artikel 8.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 ersättas med följande tabell:

1/07/2008	LÖNEKLASS							
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16.299,08	16.983,99	17.697,68	17.697,68	17.697,68	17.697,68		
15	14.405,66	15.011,01	15.641,79	16.076,97	16.299,08	16.983,99		
14	12.732,20	13.267,22	13.824,73	14.209,36	14.405,66	15.011,01	15.641,79	16.299,08
13	11.253,14	11.726,01	12.218,75	12.558,70	12.732,20			
12	9.945,89	10.363,83	10.799,33	11.099,79	11.253,14	11.726,01	12.218,75	12.732,20
11	8.790,51	9.159,90	9.544,81	9.810,36	9.945,89	10.363,83	10.799,33	11.253,14
10	7.769,34	8.095,82	8.436,01	8.670,72	8.790,51	9.159,90	9.544,81	9.945,89
9	6.866,80	7.155,35	7.456,03	7.663,46	7.769,34			
8	6.069,10	6.324,13	6.589,88	6.773,22	6.866,80	7.155,35	7.456,03	7.769,34
7	5.364,07	5.589,48	5.824,35	5.986,40	6.069,10	6.324,13	6.589,88	6.866,80
6	4.740,94	4.940,16	5.147,76	5.290,97	5.364,07	5.589,48	5.824,35	6.069,10
5	4.190,20	4.366,28	4.549,76	4.676,34	4.740,94	4.940,16	5.147,76	5.364,07
4	3.703,44	3.859,06	4.021,22	4.133,10	4.190,20	4.366,28	4.549,76	4.740,94
3	3.273,22	3.410,76	3.554,09	3.652,97	3.703,44	3.859,06	4.021,22	4.190,20
2	2.892,98	3.014,55	3.141,22	3.228,61	3.273,22	3.410,76	3.554,09	3.703,44
1	2.556,91	2.664,35	2.776,31	2.853,56	2.892,98			

Artikel 17

Beloppen för barntillägg enligt artikel 14 första stycket i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara följande:

1.7.08 - 31.12.08 344,55

Artikel 18

Beloppen för tillägg enligt artikel 15 första stycket i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2008 vara följande:

---

[1] Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6).

[2] Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

1.7.08 - 31.8.08	70,14

Artikel 19

För tillämpningen av artikel 18.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska det fasta tillägget enligt tidigare artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna med verkan från och med den 1 juli 2008 vara

- 127,01 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5, och

- 194,73 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

Artikel 20

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den …

På rådets vägnar
Ordförande

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. FÖRSLAGETS BENÄMNING

RÅDETS FÖRORDNING (EG, Euratom) om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2008 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna.

2. BERÖRDA DELAR I DEN VERKSAMHETSBASERADE FÖRVALTNINGEN/BUDGETERINGEN

Politikområde/verksamhet som berörs:

alla områden och verksamheter kan komma att beröras.

3. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER

3.1. Budgetrubriker (driftsposter och tillhörande poster för tekniskt och administrativt stöd (före detta B/A-poster) – nummer och benämning

Utgifter: XX 01 01 01 (kommissionen) och kapitel 11 (övriga institutioner).

Inkomster: 400 – Inkomster från skatt på löner och ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension; 404 – Intäkter från den särskilda avgift som dras av på lönerna för institutionernas ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst; 410 – Personalens avgifter till pensionssystemet.

3.2. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå och påverka budgeten

Ej fastställd.

3.3. Budgettekniska uppgifter (lägg till rader vid behov)

Budgetrubrik	**Typ av utgifter**		**Nya**	**Bidrag från Eftaländer**	**Bidrag från ansökande länder**	**Rubrik i budgetramen**
XX 01 01 01 och kapitel 11	Icke-oblig. utg.	Icke-diff. anslag[3]	NEJ	NEJ	NEJ	**Nej** [5]

4. SAMMANFATTNING AV RESURSBEHOVEN

4.1. Finansiella resurser

4.1.1. Åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av utgifter	*Avsnitt nr*		*År 2008*	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013*	*TOTALT*

[3] Icke-differentierade anslag

Driftsutgifter[4]

Åtagandebemyndiganden	*8.1*	*a*							
Betalnings-bemyndiganden		*b*							

Administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet[5]

Tekniskt och administrativt stöd	*8.2.4*	*c*							

TOTALT REFERENSBELOPP

Åtagande-bemyndiganden		***a+c***							
Betalnings-bemyndiganden		***b+c***							

Administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet[6]

Personalutgifter och därtill hörande utgifter	*8.2.5*	*d*	*72.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*i.u.*
Andra administrativa utgifter än personalkostnader och därtill hörande kostnader (som inte ingår i referensbeloppet	*8.2.6*	*e*							

Totala beräknade utgifter för åtgärden

TOTALA ÅTAGANDEBEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter		*a+c +d +e*	*72.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*i.u.*
TOTALA BETALNINGSBEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter		*b+c +d +e*	*72.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*i.u.*

Uppgifter om samfinansiering

---

4 Utgifter som inte omfattas av kapitel xx 01 i avdelning xx.

5 Utgifter som omfattas av artikel xx 01 04 i avdelning xx.

6 Utgifter som omfattas av andra artiklar i kapitel xx 01 än artiklarna xx 01 04 och xx 01 05.

Om förslaget innefattar samfinansiering från medlemsstaterna eller andra parter ska en beräkning av nivån på samfinansieringen anges i nedanstående tabell:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Samfinansierande organ		*År n*	*n + 1*	*n + 2*	*n + 3*	*n + 4*	*n + 5 och efterföljande budgetår*	*TOTALT*
.....	*f*							
TOTALA ÅTAGANDEBEMYNDIGANDEN inklusive samfinansiering	*a+c+d+e+f*							

4.1.2. Förenlighet med den ekonomiska planeringen

X Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering.

☐ Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i budgetramen.

☐ Förslaget kan kräva tillämpning av bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet[7] (dvs. flexibilitetsmekanismen eller revidering av budgetramen).

4.1.3. Påverkan på inkomsterna

☐ Förslaget påverkar inte inkomsterna.

X Förslaget påverkar inkomsterna enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		Före åtgärden 2008	*Situation efter åtgärden*					
Budgetrubrik	*Inkomster*		*2008*	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013*
410 Avgifter till pensionssystemet	a) Inkomster i absoluta tal	*309.3*	***314.0***	***318.6***	***318.6***	***318.6***	***318.6***	***318.6***
	b) Förändring	Δ	***4.7***	***9.3***	***9.3***	***9.3***	***9.3***	***9.3***
400 Skatteinkomster	a) Inkomster i absoluta tal	*421.1*	***427.4***	***433.7***	***433.7***	***433.7***	***433.7***	***433.7***
	b) Förändring	Δ	***6.3***	***12.6***	***12.6***	***12.6***	***12.6***	***12.6***
404 Särskild avgift	a) Inkomster i absoluta tal	*39.2*	***39.8***	***40.4***	***40.4***	***40.4***	***40.4***	***40.4***
	b) Förändring	Δ	***0.6***	***1.2***	***1.2***	***1.2***	***1.2***	***1.2***

4.2. Personalresurser (t.ex. tjänstemän, tillfälligt anställda och extern personal) uttryckt i heltidsekvivalenter – för ytterligare uppgifter, se punkt 8.2.1.

[7] Se punkterna 19 och 24 i det interinstitutionella avtalet.

Årsbehov	*År n*	*n + 1*	*n + 2*	*n + 3*	*n + 4*	*n + 5 och efterföljande budget år*
Personal totalt (antal)						

5. BESKRIVNING OCH MÅL

5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt

Skyldighet enligt tjänsteföreskrifterna.

5.2. Mervärdet av en åtgärd på gemenskapsnivå – förslagets förenlighet med övriga finansiella instrument – eventuella synergieffekter

Ej tillämpligt.

5.3. Förslagets mål och förväntade resultat samt indikatorer för dessa inom ramen för den verksamhetsbaserade förvaltningen

Ej tillämpligt.

5.4. Metod för genomförande (preliminärt)

☐ ***Centraliserad förvaltning***

X Direkt av kommissionen Byrån för löneadministration och individuella ersättningar (PMO)

– ☐ Indirekt genom delegering till

  – ☐ genomförandeorgan

  – ☐ sådana av gemenskaperna inrättade organ som avses i artikel 185 i budgetförordningen

  – ☐ nationella offentligrättsliga organ eller organ som anförtrotts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning

☐ ***Delad eller decentraliserad förvaltning***

  – ☐ Tillsammans med medlemsstaterna

  – ☐ Tillsammans med tredjeländer

☐ ***Gemensam förvaltning med internationella organisationer (ange vilka)***

Anmärkningar:

6. ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING

6.1. Övervakningssystem

Ej tillämpligt.

6.2. Utvärdering

6.2.1. Förhandsutvärdering

Ej tillämpligt.

6.2.2. Åtgärder som har vidtagits med anledning av en interims- eller efterhandsutvärdering (lärdomar som dragits av liknande åtgärder)

Ej tillämpligt.

6.2.3. Bestämmelser om och tidsintervall för framtida utvärderingar

Utvärdering vid utgången av det fjärde året räknat från juli 2004.

7. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Ej tillämpligt.

8. NÄRMARE UPPGIFTER OM RESURSBEHOVEN

8.1. Kostnader för förslaget fördelade på mål

Ej tillämpligt.

8.2. Administrativa utgifter

8.2.1. Personal – antal och typ

Typ av tjänster		Personal (befintlig plus ev. tillkommande) som krävs för att förvalta åtgärden (**antal tjänster/heltidsekvivalenter**)					
		År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5
Tjänstemän eller tillfälligt anställda[8] (XX 01 01)	A*/ AD						
	B*, C*/ AST						
Personal som finansieras[9] genom art. XX 01 02							
Övrig personal[10] som finansieras genom art. XX 01 04/05							
TOTALT							

8.2.2. Beskrivning av de arbetsuppgifter som åtgärden för med sig

8.2.3. Beskrivning av hur behovet av personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna kommer att tillgodoses

---

8 Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

9 Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

10 Kostnaderna för dessa ingår i referensbeloppet.

– ☐ Tjänster som för närvarande avdelats för att förvalta det program som ska ersättas eller förlängas.

– ☐ Tjänster som redan har avdelats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för år n.

– ☐ Tjänster som kommer att begäras i samband med nästa årliga politiska strategi/preliminära budgetförslag.

– ☐ Tjänster som kommer att tillföras genom omfördelning av befintliga resurser inom den förvaltande avdelningen (intern omfördelning).

– ☐ Tjänster som krävs för år n, men som inte planerats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för det berörda året.

8.2.4. Övriga administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet (XX 01 04/05 – Utgifter för administration)

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik (nummer och benämning)	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 och efterföljande budgetår	TOTALT
1. Tekniskt och administrativt stöd (inklusive tillhörande personalkostnader)							
Genomförandeorgan							
Övrigt tekniskt och administrativt stöd							
- *internt*							
- *externt*							
Totalt tekniskt och administrativt stöd							

8.2.5. Kostnader för personal och därtill hörande kostnader som inte ingår i referensbeloppet

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av personal	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 och efterföljande budgetår
Tjänstemän och tillfälligt anställda (XX 01 01)						
Personal som finansieras genom artikel XX 01 02 (extraanställda,						

nationella experter, kontraktsanställda, etc.) (ange budgetrubrik)						
Totala kostnader för personal och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)						

Beräkning – ***Tjänstemän och tillfälligt anställda***

I tillämpliga fall ska en hänvisning göras till punkt 8.2.1.

Beräkning – ***Personal som finansieras genom artikel XX 01 02***

I tillämpliga fall ska en hänvisning göras till punkt 8.2.1.

8.2.6. Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 och efterföljande budgetår	TOTALT
XX 01 02 11 01 - Tjänsteresor							
XX 01 02 11 02 - Konferenser och möten							
XX 01 02 11 03 - Kommittémöten							
XX 01 02 11 04 - Studier och samråd							
XX 01 02 11 05 - Informationssystem							
2. Andra administrativa utgifter, totalbelopp (XX 01 02 11)							
3. Övriga utgifter av administrativ karaktär							
Totala administrativa utgifter, utom personalkostnader och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)							

Beräkning – Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet